31993L0026

L 179/2 *ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV* 22.7.1993

SMERNICA KOMISIE 93/26/EHS

zo 4. júna 1993,

ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 82/471/EHS týkajúca sa určitých produktov používaných vo výžive zvierat

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 82/471/EHS z 30. júna 1982 týkajúcu sa určitých produktov používaných vo výžive zvierat ([1]), naposledy zmenenú a doplnenú smernicou Komisie 90/654/EHS ([2]), najmä na jej článok 6,

keďže smernica 82/471/EHS ustanovuje, aby sa obsah jej prílohy v dôsledku rozvoja vedeckých alebo technických znalostí pravidelne menil a dopĺňal;

keďže sa zistilo, že je potrebné zmeniť ustanovenia týkajúce sa deklarovania údajov o produktoch uvedených v prílohe patriacich do skupiny „hydroxyanalógy aminokyselín“ na štítkoch kŕmnych zmesí;

keďže nová technika umožňuje chrániť aminokyseliny pred rozkladom v bachore dojníc a z tohto dôvodu zvýšiť využiteľnosť týchto živín v tenkom čreve; keďže používanie chránených aminokyselín sa ukázalo ako obzvlášť užitočné pre dojnice, z tohto dôvodu by sa malo povoliť používanie týchto produktov vo výžive zvierat;

keďže opatrenia ustanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre krmivá,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Príloha k smernici 82/471/EHS sa mení a dopĺňa tak, ako je ustanovené v prílohe k tejto smernici.

Článok 2

Členské štáty uvedú do platnosti zákony, iné predpisy a administratívne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s článkom 1 najneskôr do 31. marca 1994. Bezodkladne o tom budú informovať Komisiu.

Keď členské štáty prijmú tieto opatrenia, budú obsahovať odkaz na túto smernicu alebo ich bude sprevádzať takýto odkaz pri ich úradnom uverejnení. Členské štáty prijmú postup pre zaraďovanie takéhoto odkazu.

Článok 3

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 4. júna 1993

Za Komisiu

René STEICHEN

člen Komisie

([1]) Ú. v. ES L 213, 21.7.1982, s. 8.
([2]) Ú. v. ES L 353, 17.12.1990, s. 48.

PRÍLOHA

1. V skupine 3 „Aminokyseliny a ich soli“:

a) Do bodu 3.1 Metionín sa pridáva tento produkt:

1	2	3	4	5	6	7
Názov skupiny produktov	Názov produktu	Označenie látky podstatnej pre výživu alebo identita mikroorganizmu	Kultivačný substrát (špecifikácie, ak sú stanovené)	Charakteristiky zloženia produktu	Druh zvierat	Osobitné ustanovenia
	„3.1.5. DL-metionín, technicky čistý, chránený kopolymérom vinylpyridín/styrénom	$CH_3S(CH_2)_2$-CH(NH_2)-COOH	–	DL-metionín: minimálne 65 % Kopolymér vinylpyridín/styrén: maximálne 3 %	Dojnice	Údaje deklarované na štítku alebo obale produktu: — ‚Metionín chránený kopolymérom vinylpyridín/styrénom‘ — obsah DL-metionínu a obsah vlhkosti — živočíšne druhy druh zvierat.“

b) Do skupiny 3.2 Lyzín sa pridávajú tieto produkty:

1	2	3	4	5	6	7
Názov skupiny produktov	Názov produktu	Označenie látky podstatnej pre výživu alebo identita mikroorganizmu	Kultivačný substrát (špecifikácie, ak sú stanovené)	Charakteristiky zloženia produktu	Druh zvierat	Osobitné ustanovenia
	„3.2.7. Zmesi: a) L-lyzín monohydrochloridu, technicky čistého a b) DL-metionínu, technicky čistého chránené kopolymérom vinyl-pyridín/styrénom	NH_2-$(CH_2)_4$-CH(NH_2)-COOH-HCl $CH_3S(CH_2)_2$-CH(NH_2)-COOH	–	Súčet L-lyzínu a DL-metionínu: minimálne 50 % (z toho DL-metionín: minimálne 15 %)	Dojnice	Údaje deklarované na štítku alebo obale produktu: — názov ‚Zmes L-lyzín monohydrochloridu a DL-metionínu chránená kopolymérom vinylpyridín/styrénom‘ — obsah L-lyzínu, DL-metionínu a vlhkosti — druh zvierat“

2. V texte skupiny 4 „Hydroanalógy aminokyselín“ sa nahrádza týmto textom:

1	2	3	4	5	6	7
Názov skupiny produktov	Názov produktu	Označenie látky podstatnej pre výživu alebo identita mikroorganizmu	Kultivačný substrát (špecifikácie, ak sú stanovené)	Charakteristiky zloženia produktu	Druh zvierat	Osobitné ustanovenia
„4. Analógy aminokyselín						
4.1. Analógy metionínu	4.1.1. Hydroxyanalóg metionínu	$CH_3S(CH_2)_2$-CH(OH)-COOH	–	Celkový obsah kyselín: minimálne 85 % Monomér kyseliny: minimálne 65 %	Všetky druhy zvierat okrem prežúvavcov	Údaje deklarované na štítku alebo obale produktu: — musia obsahovať názov podľa stĺpca 2, — obsah monoméru kyseliny a celkový obsah kyselín v prípade produktu 4.1.1. a obsah monoméru kyseliny v prípade produktu 4.1.2., — obsah vlhkosti, — druh zvierat. Údaje deklarované na štítku alebo obale kŕmnej zmesi: — musia obsahovať názov podľa stĺpca 2, — obsah monoméru kyseliny a celkový obsah kyselín v prípade produktu 4.1.1. a obsah monoméru kyseliny v prípade produktu 4.1.2., — množstvo produktu obsiahnuté v krmive.“
	4.1.2. Vápenatá soľ hydroxyanalógu metionínu	$[CH_3$-$S(CH_2)_2$-CH(OH)-$COO]_2Ca$	–	Monomér kyseliny: minimálne 83 % Vápnik: minimálne 12 %		